

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова

ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

(повна назва підрозділу)

КАФЕДРА ПЕРЕКЛАДУ

(повна назва кафедри)

Код РПНД 72086



ЗАТВЕРДЖЕНО

Проректор із науково-педагогічної
роботи

Сергій СЛОБОДЯН

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Program of the Discipline

ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

PRACTICAL GERMAN LANGUAGE COURSE

рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

тип дисципліни обов'язкова

мова викладання німецька

Миколаїв – 2025

Робоча програма навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» скерована на підготовку фахівців у галузі 03 Гуманітарні науки, спеціальність: 035 Філологія. Спеціалізація 035.041 Філологія. Германські мови і літератури (переклад включно), перша – англійська, ОП «Переклад»

«21» травня 2025 р. 16 с.

Розробник: *Чередниченко Вікторія Павлівна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу.

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» узгоджено з гарантом освітньої програми

Гарант освітньої програми «Переклад» *Єфименко Т.М.*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» розглянуто на засіданні кафедри перекладу

Протокол № 4 від «30» квітня 2025 р.

В.О.завідувача кафедри

Анжеліка СОЛОДКА

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» розглянуто Науково-методичною комісією філологічного факультету

Протокол № 5 від «13» травня 2025 р.

Голова

Лілія РУСКУЛІС

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» погоджено з навчальним відділом

Начальник відділу

Андрій ЛАБАРТКАВА

Робочу програму навчальної дисципліни «Практичний курс німецької мови» затверджено Навчально-методичною радою НУК

Протокол № 5 від «21» травня 2025 р.

Голова НМР НУК

Сергій СЛОБОДЯН

© НУК, 2025

© Чередниченко В.П., 2025

ЗМІСТ

<i>Вступ</i>	4
<i>1. Опис навчальної дисципліни</i>	5
<i>2. Мета вивчення навчальної дисципліни</i>	6
<i>3. Передумови для вивчення дисципліни</i>	6
<i>4. Очікувані результати навчання</i>	6
<i>5. Програма навчальної дисципліни</i>	7
<i>6. Методи навчання. Засоби діагностики результатів навчання та методів їхнього демонстрування</i>	10
<i>7. Форми поточного та підсумкового контролю</i>	10
<i>8. Критерії оцінювання результатів навчання</i>	11
<i>9. Засоби навчання</i>	15
<i>10. Рекомендовані джерела інформації</i>	15

ВСТУП

Анотація

У процесі вивчення курсу «Практичний курс німецької мови» формуються стійкі мовленнєві навички та вміння, необхідні для свідомого професійного володіння німецькою мовою як другою іноземною. Дисципліна спрямована на вдосконалення основних видів іношомовної комунікативної діяльності та перекладацьких умінь здобувачів вищої освіти. У межах цього курсу студенти продовжують формувати загальнокультурну, комунікативну, лінгвістичну та перекладацьку компетентність, а саме розвивають здатність здійснювати спілкування іноземною мовою, забезпечувати адекватне розуміння при обміні інформацією.

Ключові слова: практичний курс, комунікація, мовленнєві навички, німецька мова, перекладацькі вміння, професійна компетентність.

Annotation

In the process of studying the course "Practical course of the German language" stable speech skills and abilities necessary for conscious professional proficiency in German as a second foreign language are formed. The discipline is aimed at improving the main types of foreign language communication activities and translation skills of higher education students. Within this course, students continue to develop general cultural, communicative, linguistic and translation competence, namely, develop the ability to communicate in a foreign language, to provide adequate understanding in the exchange of information.

Key words: practical course, communication, speech skills, German language, translation skills, professional competence.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність (освітня програма), освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів – 6	03 Гуманітарні науки, спеціальність: 035 Філологія.	<i>Нормативна</i>	
Модулів – 1		Рік підготовки:	
Змістових модулів – 6		4-й	4-й
Електронний адрес РПНД на сайті Університету	Спеціалізація 035.041 Філологія. Германські мови і літератури (переклад включно), перша – англійська, ОП «Переклад»	Семестр	
Індивідуальне науково-дослідне завдання –		7-й	8-й
		Лекцій	
Загальна кількість годин – 180		0 год	0 год
		Практичні, семінарські	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2; самостійної роботи студента – 3		30 год	36 год
	Лабораторні		
	0 год	0 год	
	Освітній рівень: перший (бакалаврський)	Самостійна робота	
		60 год	54 год
		Індивідуальні завдання: 0 год	
		Вид контролю: залік	
		Форма контролю: комбінована	

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студент оволодіває такими **компетентностями**:

I. Інтегральна компетентність:

I.K. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

II. Загальнопредметні:

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

III. Фахові:

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний та перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Вивчення курсу передбачає вдосконалення знань з дисципліни «Практичний курс німецької мови».

4. Очікувані результати навчання

Програмні результати навчання:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Тема 1. У спеціалізованому магазині.
 Тема 2. Підрядні речення різних типів: означальні, речення місця і мети.
 Тема 3. Асортимент і ціни.
 Тема 4. Продукти харчування.
 Тема 5. Обслуговування і магазини в моєму місті.
Література [1, с. 255-269]; [2, с.126-136]; [5, с.100-106]; [7, с.76-82].

Змістовий модуль 2.

Тема 6. Безособовий займенник *es*.
 Тема 7. Погода сьогодні.
 Тема 8. Природа в різні пори року.
 Тема 9. Усі сезони чудові.
 Тема 10. Погода і відпустка.
Література [1, с. 269-282]; [3, с.132-145]; [6, с.87-98]; [7, с.85-94].

Змістовий модуль 3.

Тема 11. Самопочуття людини.
 Тема 12. Медицина і ліки.
 Тема 13. Умовний спосіб дієслова: Präsens Konjunktiv, Perfekt Konjunktiv.
 Тема 14. На прийомі у лікаря.
 Тема 15. Як залишатися здоровим.
Література [1, с. 282-297]; [6, с.101-106]; [8, с.57-66]; [9, с.67-73].

Змістовий модуль 4.

Тема 16. На пошті.
 Тема 17. Умовний спосіб дієслова: Präteritum Konjunktiv, Plusquamperfekt Konjunktiv.
 Тема 18. Як писати листа.
 Тема 19. Доставка поштою.
 Тема 20. Телефонна розмова.
Література [1, с. 297-321]; [4, с.80-86]; [6, с.108-113]; [9, с.77-84].

Змістовий модуль 5.

Тема 21. Послуги для дому.
 Тема 22. Пасажирські перевезення.
 Тема 23. Умовний спосіб дієслова: Futurum I Konjunktiv, Futurum II Konjunktiv.
 Тема 24. У туристичному бюро.
 Тема 25. Ми вирушаємо у подорож.
Література [1, с. 321-336]; [4, с.88-96]; [6, с.115-123]; [8, с.70-78].

Змістовий модуль 6.

Тема 26. Плани на відпустку.
 Тема 27. Резервуємо квитки на транспорт.
 Тема 28. На вокзалі. В аеропорту.
 Тема 29. На кордоні. Паспортний контроль.
 Тема 30. Ласкаво просимо до Швейцарії.
Література [1, с. 336-360]; [4, с.102-111]; [6, с.124-135]; [8, с.90-99].

Тематичний план навчальної дисципліни

№	Назви кредитів і тем	Кількість годин	
		Денна форма	
		Усього	у тому числі

			Пр	Інд	ср
1	2	3	4	5	6
ЗМ 1					
	Тема 1. У спеціалізованому магазині.	6	2		4
	Тема 2. Підрядні речення різних типів: означальні, речення місця і мети.	6	2		4
	Тема 3. Асортимент і ціни.	6	2		4
	Тема 4. Продукти харчування.	6	2		4
	Тема 5. Обслуговування і магазини в моєму місті.	6	2		4
	Усього:	30	10		20
ЗМ 2					
	Тема 6. Безособовий займенник <i>es</i> .	6	2		4
	Тема 7. Погода сьогодні.	6	2		4
	Тема 8. Природа в різні пори року.	6	2		4
	Тема 9. Усі сезони чудові.	6	2		4
	Тема 10. Погода і відпустка.	6	2		4
	Усього:	30	10		20
ЗМ 3					
	Тема 11. Самопочуття людини.	6	2		4
	Тема 12. Медицина і ліки.	6	2		4
	Тема 13. Умовний спосіб дієслова: <i>Präsens Konjunktiv, Perfekt Konjunktiv</i> .	6	2		4
	Тема 14. На прийомі у лікаря.	6	2		4
	Тема 15. Як залишатися здоровим.	6	2		4
	Усього:	30	10		20
	Усього годин за I семестр:	90	30		60
ЗМ 4					
	Тема 16. На пошті.	6	2		4
	Тема 17. Умовний спосіб дієслова: <i>Präteritum Konjunktiv, Plusquamperfekt Konjunktiv</i> .	6	4		2
	Тема 18. Як писати листа.	6	2		4
	Тема 19. Доставка поштою.	6	2		4
	Тема 20. Телефонна розмова.	6	2		4
	Усього:	30	12		18
ЗМ 5					
	Тема 21. Послуги для дому.	6	2		4
	Тема 22. Пасажирські перевезення.	6	2		4
	Тема 23. Умовний спосіб дієслова: <i>Futurum I Konjunktiv, Futurum II Konjunktiv</i> .	6	4		2
	Тема 24. У туристичному бюро.	6	2		4
	Тема 25. Ми вирушаємо у подорож.	6	2		4
	Усього:	30	12		18
ЗМ 6					
	Тема 26. Плани на відпустку.	6	2		4
	Тема 27. Резервуємо квитки на транспорт.	6	2		4
	Тема 28. На вокзалі. В аеропорту.	6	4		2
	Тема 29. На кордоні. Паспортний контроль.	6	2		4
	Тема 30. Ласкаво просимо до Швейцарії.	6	2		4
	Усього:	30	12		18
	Усього годин за II семестр:	90	36		54

Усього за рік:	180	66	114
----------------	-----	----	-----

Теми практичних занять

№ з/п	Тема	Години
1	Тема 1. У спеціалізованому магазині.	2
2	Тема 2. Підрядні речення різних типів: означальні, речення місця і мети.	2
3	Тема 3. Асортимент і ціни.	2
4	Тема 4. Продукти харчування.	2
5	Тема 5. Обслуговування і магазини в моєму місті.	2
6	Тема 6. Безособовий займенник <i>es</i> .	2
7	Тема 7. Погода сьогодні.	2
8	Тема 8. Природа в різні пори року.	2
9	Тема 9. Усі сезони чудові.	2
10	Тема 10. Погода і відпустка.	2
11	Тема 11. Самопочуття людини.	2
12	Тема 12. Медицина і ліки.	2
13	Тема 13. Умовний спосіб дієслова: <i>Präsens Konjunktiv, Perfekt Konjunktiv</i> .	2
14	Тема 14. На прийомі у лікаря.	2
15	Тема 15. Як залишатися здоровим.	2
16	Тема 16. На пошті.	2
17	Тема 17. Умовний спосіб дієслова: <i>Präteritum Konjunktiv, Plusquamperfekt Konjunktiv</i> .	4
18	Тема 18. Як писати листа.	2
19	Тема 19. Доставка поштою.	2
20	Тема 20. Телефонна розмова.	2
21	Тема 21. Послуги для дому.	2
22	Тема 22. Пасажирські перевезення.	2
23	Тема 23. Умовний спосіб дієслова: <i>Futurum I Konjunktiv, Futurum II Konjunktiv</i> .	4
24	Тема 24. У туристичному бюро.	2
25	Тема 25. Ми вирушаємо у подорож.	2
26	Тема 26. Плани на відпустку.	2
27	Тема 27. Резервуємо квитки на транспорт.	2
28	Тема 28. На вокзалі. В аеропорту.	4
29	Тема 29. На кордоні. Паспортний контроль.	2
30	Тема 30. Ласкаво просимо до Швейцарії.	2
	Разом	66

Розподіл годин самостійної роботи для студентів денної форми навчання:

- підготовка до практичних занять – *2 год. / 1 заняття*;
- виконання проєктних завдань – *3–5 год. / 1 проєкт*;
- підготовка до тестового контролю – *3–4 год. / 1 тест*;
- підготовка до підсумкового контролю – *15 год. / 1 захід*
- підготовка до колоквиуму – *15 год. / 1 захід*.

Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Вид роботи	Кількість годин
-------	------------	-----------------

		Денна форма
1	Підготовка до практичних робіт	36
2	Виконання проєктних завдань*	38
3	Підготовка до тестового контролю	10
4	Підготовка до підсумкового контролю	15
5	Підготовка до колоквиуму з письмовою роботою	15
	<i>Разом</i>	114

6. Методи навчання. Засоби діагностики результатів навчання та методів їхнього демонстрування

Методи навчання:

1) на лекційних заняттях:

- лекція;
- пояснення;
- дискусія;
- диспут;
- ілюстрування;
- демонстрація;
- відеометод;
- майстер-клас;

2) на практичних заняттях:

- практична робота;
- фронтальне опитування;
- частково-пошуковий метод;
- спостереження.

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- усні відповіді (лише для студентів денної форми навчання);
- тестові роботи;
- проєктні (самостійні) роботи;
- контрольна робота;
- колоквиум.

7. Форми поточного та підсумкового контролю

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою Університету.

Підсумкова оцінка навчального курсу містить оцінки з поточного контролю та оцінки підсумкового контролю. В кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок, де студент може набрати від 60 балів до 100 балів. Під компонентом проміжних оцінок розуміються поточні оцінки протягом семестру.

Підсумкова оцінка навчального курсу є сумою проміжних оцінок (усна відповідь, тест, проєкт, колоквиум) (максимально 85 балів) й оцінки за контрольну роботу (максимально 15 балів).

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на заняттях та набутих практичних навичок під час виконання завдань практичних і проєктних самостійних робіт, а також підготовки дослідницьких матеріалів до колоквиуму.

Зарахування кредитів навчального курсу можливо тільки лише досягнення результатів, запланованих РПНД, що виражається в одній із позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

7. Форми контролю результатів навчальної діяльності студентів та їхнє оцінювання

Усні відповіді на практичних заняттях	Критерії оцінювання
2	Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, містить аргументовані висновки з доречним ілюстративним матеріалом, може підкріплюватися коректними цитуваннями думок / поглядів учених.
1,5	Відповідь в цілому правильна, доволі повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу.
1	Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована з використанням неправильної / некоректної термінології.
0,5	Відповідь частково правильна, містить неточності, проте не містить жодних аргументів та ілюстративного матеріалу.
0	Студент не дає відповіді чи його відповідь містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована.
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 30 балів (15 відповідей по 2 бали).</i>	

Тестові роботи	Критерії оцінювання
5	Студент надав 10 правильних відповідей на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 100 %.
4,5	Студент надав 9 правильних відповідей на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 90 %.
4	Студент надав 8 правильних відповідей на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 80 %.
3,5	Студент надав 7 правильних відповідей на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 70 %.
3	Студент надав 6 правильних відповідей на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 60 %.
2,5	Студент надав 5 правильних відповідей на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 50 %.
2	Студент надав 4 правильні відповіді на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 40 %.
1,5	Студент надав 3 правильні відповіді на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 30 %.
1	Студент надав 2 правильні відповіді на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 20 %.
0,5	Студент надав 1 правильну відповідь на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 10 %.
0	Студент не надав жодної правильної відповіді на 10 запропонованих питань у тестовій роботі, тобто 0 %.
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 15 балів (3</i>	

	<i>роботи по 5 балів).</i>
--	----------------------------

Самостійна (проектна) робота	Критерії оцінювання
5	Студент правильно виконує завдання в установлений термін, презентує аналітику різних наукових джерел, підбирає доречний ілюстративний матеріал, здійснює коректні та доцільні цитування, а також грамотно проводить експеримент і на високому рівні здійснює обробку його результатів.
4	Студент правильно виконує завдання в установлений термін, презентує аналітику різних наукових джерел, допускається незначних помилок у добірці ілюстративного матеріалу, здійснює коректні та доцільні цитування, в експериментальних роботах містяться незначні недоліки в обробці їхніх результатів.
3	Студент виконує роботу з порушенням встановленого часу для цього виду роботи; дає в цілому правильну відповідь, але поверхнево чи з певними неточностями, подає недоцільні цитування та недоречні ілюстрації, а також виконує експериментальні роботи не на різномовних матеріалах та з недостатньою кількістю респондентів.
2	Студент виконує роботу з порушенням встановленого часу для цього виду роботи; дає в цілому правильну відповідь, але не презентує аналітику різних наукових джерел, не підбирає доречний ілюстративний матеріал, не наводить коректні та доцільні цитування, проводить експерименти, проте не презентує обробку його результатів та не демонструє вміння робити висновки.
1	Студент виконує роботу з методичної допомоги викладача на кожному етапі проведення експериментів.
0	Студент не виконує роботи.
	<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 30 балів (6 робіт по 5 балів).</i>

Контрольна робота	Критерії оцінювання
ДФН 15–13 ЗФН 39–30	Робота виконана без змістових помилок (завдання I, II та III рівнів складності), містить точні відповіді на питання теоретичного характеру, правильно ідентифікує технологію і правильно виявляє брехню в тексті. Бал знижується в разі наявності орфографічних та пунктуаційних помилок.
ДФН 12–10 ЗФН 29–20	Робота представлена з повними та правильними відповідями всіх рівнів складності, студент правильно ідентифікує технологію профайлінгу і правильно структурує хід виявлення брехні в тексті, проте допускається помилок шляхом упущення кількох відповідних маркерів. Бал знижується в разі наявності орфографічних і пунктуаційних помилок.
ДФН 9–7 ЗФН 19–10	Робота виконана з огріхами в описі технології профайлінгу, проте безпомилково виконано завдання I та II рівнів складності. В такій роботі завдання щодо детекції брехні в тексті виконано неправильно. Бал знижується в разі наявності орфографічних і пунктуаційних помилок.
ДФН	Робота виконана з неточностями у формулюванні дефініцій термінів (II

6-4 ЗФН 9-6	рівень складності) та значними огріхами в описі технології профайлінгу (III рівень складності). Завдання щодо детекції брехні тексти виконано неправильно або не виконано взагалі. Бал знижується в разі наявності орфографічних і пунктуаційних помилок.
ДФН 3-1 ЗФН 5-1	Робота містить значну кількість помилок у завданнях усіх рівнів складності або незначну кількість помилок у завданнях I та II рівнів складності та відсутності виконання завдань III рівня. Бал знижується в разі наявності орфографічних і пунктуаційних помилок.
0	Робота не виконувалася.
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 15 балів (для ДФН) / 39 балів (для ЗФН)</i>	

Колоквіум із письмовою роботою (дослідженням)	Критерії оцінювання
10	Студент ретельно проводить аналітичний огляд літератури, самостійно організовує експеримент, правильно здійснює обробку його результатів, робить логічні та аргументовані висновки, вказує на перспективи їхнього застосування рішення в подальшій практичній діяльності, а також правильно із мовного й технічного поглядів оформлює думки у вигляді письмової роботи.
9-7	Студент ретельно проводить аналітичний огляд літератури, самостійно організовує експеримент, правильно здійснює обробку його результатів, робить логічні висновки, проте без додаткової аргументації та вказівки на перспективи подальших досліджень, а також правильно із мовного погляду оформлює думки у вигляді письмової роботи. Допускається незначна кількість технічних огріхів.
6-4	Студент поверхнево чи з певними неточностями проводить аналітичний огляд літератури, виявляє труднощі під час організації експерименту, проте правильно здійснює обробку його результатів, робить висновки, проте без додаткової аргументації та вказівки на перспективи подальших досліджень, а також правильно із мовного погляду оформлює думки у вигляді письмової роботи. Допускається незначна кількість технічних огріхів.
3-2	Студент поверхнево чи з певними неточностями проводить аналітичний огляд літератури, виявляє труднощі та допускається грубих помилок під час організації експерименту, помилково оброблює його результати, робить висновки без додаткової аргументації та вказівки на перспективи подальших досліджень. Допускається незначна кількість мовних і технічних огріхів під час оформлення тексту письмової роботи.
1	Студент проводить аналітичний огляд літератури, експеримент та здійснює обробку його результатів із подальшим оформленням у вигляді письмової роботи з допомоги викладача
0	Студент не підготував дослідження або надав на перевірку викладачеві роботу не власного авторства.
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 10 балів</i>	

Форма контролю	Максимальна кількість балів
-----------------------	------------------------------------

	Денна форма	Заочна форма
Практичні заняття	15x2 бали = 30 балів	6x4 бали = 24 балів
Самостійна (проектна) робота	6x5 балів = 30 балів	5x6 балів = 30 балів
Колоквіум із письмовою роботою	1x10 балів = 10 балів	1x10 балів = 10 балів
Тестування	3x5 балів = 15 балів	2x5 балів = 10 балів
Контрольна (письмова) робота	1x15 балів = 15 балів	1x39 балів = 26 балів
Всього	100	100

8. Критерії оцінювання результатів навчання

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
ЗМ 1	T1	Відповідь на практичному занятті	2		
	T2	Відповідь на практичному занятті	2		
		Проект	5		
	T3	Відповідь на практичному занятті	2		
	T4	Відповідь на практичному занятті	2		
		Проект	5		
	T5	Відповідь на практичному занятті	2		
	ПМК	Тест	5		
ЗМ 2	T1	Відповідь на практичному занятті	3		
	T2	Відповідь на практичному занятті	2		
		Проект	5		
	T3	Відповідь на практичному занятті	2		
	T4	Відповідь на практичному занятті	2		
		Проект	5		
	T5	Відповідь на практичному занятті	2		
	ПМК	Тест	5		

ЗМ 3	T1	Відповідь на практичному занятті	2		
	T2	Відповідь на практичному занятті	2		
		Проект	5		
	T3	Відповідь на практичному занятті	2		
	T4	Відповідь на практичному занятті	2		
		Проект	5		
	T5	Відповідь на практичному занятті	2		
ПМК	Тест	5			
Колоквіум			10		
Контрольна робота			15		
Підсумковий контроль		Залік			
Сума			100		

9. Засоби навчання

Наочним матеріалом для лекційних занять слугують передусім графічні засоби, а саме друковано-роздатковий матеріал у вигляді ілюстративних таблиць, опорних схем, рисунків; мультимедійні засоби (комп'ютерні презентації); відеоматеріали (навчальні кінофільми, а також інтерв'ю, виступи, сеанси гіпнозу, рекламні та політичні відеоролики тощо як фактографічний матеріал).

На практичних заняттях прислужиться бібліотечних фонд Університету та електронні репозитарії світу, а також різномірні лінгвістичні фактажі для проведення експериментів (текстові та відеоматеріали).

Під час виконання завдань самостійної роботи доцільним стане використання бібліотечного фонду та енциклопедій, словників, довідників.

10. Рекомендовані джерела інформації

Основна література

1. Кудіна О. Ф. Німецька мова для початківців: навч. посіб. для студ. вищих навч. закладів. 3-тє вид. Вінниця : Нова Книга, 2016. 520 с.

Допоміжна література

2. Драб Н.Л. Німецька мова для початківців. Граматика до курсу. Рівень А1-А2. Вінниця: Нова Книга, 2020. 288 с.

3. Драб Н.Л. Німецька мова для початківців. Рівень А1. = Deutsch für Anfänger. Niveau A1: підручник. Вінниця: Нова Книга, 2020. 144 с.

4. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк О. та ін. Практична граматики німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Вінниця, 2015.

5. Німецька мова. Граматика та вправи для початківців: Навч. посібник / Уклад. Т. А. Микал. К.: КНЕУ, 2003. 162 с.

6. Павлишинець О., Петришак Б. Граматика німецької мови. Морфологія та синтаксис простого речення. Збірник вправ для студентів-германістів (українською мовою). Івано-Франківськ, 2017. 144 с.
7. Begegnungen. Sprachniveau A1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. SCHUBERT-Verlag Leipzig, 2020.
8. Schritte 1. Deutsch als Fremdsprache (Kursbuch & Arbeitsbuch). SCHUBERT-Verlag Leipzig, 2018.
9. Themen aktuell 1. (Kursbuch & Arbeitsbuch). Max Hueber Verlag, Ismaning, 2017.

Інформаційні ресурси

1. <http://www.auslandsschulwesen.de>
2. <http://www.daf.uni-mainz.de/landeskunde>
3. <http://www.deutsch-online.com>
4. <http://www.einblicke.com>
5. <https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm>